



COMUNE DI MORDANO

Provincia di Bologna

Cap. 40027, Via Bacchilega n. 6

Tel. 0542/56911 – Fax 56900

E-Mail: urp@mordano.provincia.bologna.it

Sito Internet: www.comunemordano.it

DELIBERAZIONE N. 22 DEL 24/03/2012

VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

Adunanza in prima convocazione – Seduta pubblica

OGGETTO: CELEBRAZIONE UFFICIALE PER LA FIRMA DEL PATTO DI
GEMELLAGGIO TRA I COMUNI DI MORDANO E DI MEZÖHEGYES

L'anno **2012** addì **ventiquattro** del mese di **Marzo** alle ore **09:00** nella
sala adunanze consiliari.

Previa l'osservanza di tutte le formalità prescritte dalla vigente legge comunale e
provinciale, vennero oggi convocati a seduta i Consiglieri comunali. All'appello
risultano:

GOLINI STEFANO	Presente	RAVAGLIA PAOLA	Presente
PIRAZZOLI STEFANIA	Presente	TASSINARI NICOLA	Presente
DI ROCCO CHIARA	Presente	GRANDI SIMONE	Presente
BENDINI FRANCESCO	Presente	BIANCONI ANGELA	Presente
CORALLI MARCO	Presente	CREMONINI MONICA	Presente
LANZONI FOSCA	Presente	TEDALDI ANTONIO	Presente
PESCI ILENIA	Presente	FRONTALI GUERRINO	Presente
ZARDI GABRIELE	Presente		
ANDALO' GIOVANNI	Presente		
CAVINA MARCO	Presente		

Totale presenti **17**

Totale assenti **0**

Partecipa alla adunanza il Segretario Comunale TARDELLA MONICA il quale
provvede alla redazione del presente verbale.

Essendo legale il numero degli intervenuti, il Sig. GOLINI STEFANO nella qualità
di Sindaco ha assunto la presidenza in apertura di seduta e passa alla trattazione
dell'oggetto sopra indicato posto al nr. 6 dell'OdG.

Sono stati individuati scrutatori i consiglieri: ZARDI GABRIELE, TASSINARI
NICOLA, CREMONINI MONICA

Alle 10:02 riprende la seduta del Consiglio Comunale per trattare l'ultimo punto previsto all'O.d.g..

Gli Amministratori e i cittadini presenti ascoltano in piedi i due Inni ufficiali Nazionali, prima l'Inno d'Italia e poi l'inno ufficiale dell'Unione europea. Segue applauso.

Durante la seduta il Console Erzsebet Miliczky effettua la traduzione degli interventi.

Il Sindaco Golini saluta e invita i presenti a sedere, dà il benvenuto a tutti e in particolare al Sindaco Kovacsné, alla delegazione degli amici ungheresi, ai ragazzi del Consiglio Comunale delle Ragazze e dei Ragazzi, a tutti i cittadini e le Autorità presenti. Informa tutti i presenti che è in corso di svolgimento il Consiglio Comunale di Mordano; siamo al 6° punto all'o.d.g. della seduta odierna, 24 marzo 2012, dedicato alla "Celebrazione Ufficiale per la firma del Patto di Gemellaggio tra i Comuni di Mordano e di Mezohegyes". Ricorda che al termine del Consiglio Comunale, alle 11:30 ci sarà un momento ufficiale in Piazza, per questo i tempi sono molto contenuti. Chiede alla Segretaria di inserire negli atti del Consiglio Comunale il proprio intervento (ALLEGATO), che sarà letto in Piazza, incentrato sui contenuti e le riflessioni sull'orizzonte europeo e il senso del gemellaggio, sul senso di comunità e sul valore che ha soprattutto per le giovani generazioni questo Patto di gemellaggio. Invita il Sindaco Kovacsné a porgere il suo saluto.

Alle ore 10: 15 Coralli lascia il Consiglio Comunale. Presenti: 16.

Il Sindaco Kovacsné rivolge i propri saluti al Sindaco, a tutti i membri del Consiglio presenti, a tutti i cari amici e conoscenti di Mordano e porge i saluti del Comune di Mezohegyes. Si allega il discorso del Sindaco ungherese tradotto dalla Console Erzsebet Miliczky (ALLEGATO).

Il Sindaco Golini ringrazia il Sindaco Erzsebet Kovacsné per l'attenzione puntuale per tutte le persone, perchè un gemellaggio è innanzitutto un incontro tra persone. E' anche un incontro tra Istituzioni, per questo il tempo rimanente sarà diviso tra gli interventi e la lettura degli atti che verranno firmati.

Passa la parola al presidente del Comitato di Gemellaggio e Consigliere Paola Ravaglia.

Ravaglia ringrazia il Sindaco per averle dato la parola e dà lettura del suo intervento (ALLEGATO).

Il Sindaco chiama poi ad intervenire la Console onorario Erzsebet Miliczky che ringrazia il Sindaco e saluta tutte le autorità e gli amici presenti. Si riporta in allegato il discorso della console (ALLEGATO).

Il Sindaco Golini ringrazia la Console. Prima degli altri interventi, invita a dare lettura ai due documenti, il primo, il Giuramento di fraternità, e il secondo, il Patto di gemellaggio.

Legge il Giuramento di fraternità il vice Sindaco Stefania Pirazzoli, che ha anche la delega alle politiche di integrazione ed accoglienza.

Il Vice Sindaco ringrazia e dà lettura al Giuramento di fraternità (ALLEGATO).

Il Sindaco Golini invita il Segretario Comunale a leggere il Patto di gemellaggio.

Il Segretario Comunale ringrazia e si dichiara onorata di poter leggere questo importante documento rappresentato dal Patto di gemellaggio (ALLEGATO).

Il Sindaco Golini passa la parola al vice Sindaco del Consiglio Comunale delle ragazze e dei ragazzi, Valentina Landi, che sostituisce il Sindaco del CCRR Giacomo Ravaglia, impossibilitato a presenziare.

Valentina Landi dà lettura al suo intervento (ALLEGATO).

Il Sindaco Golini ringrazia il vice Sindaco dei ragazzi, anche per aver ricordato l'impegno preso nello studio dell'ungherese, che si sta mantenendo.

Passa la parola al Capogruppo del Gruppo "Buon senso", Guerrino Frontali., che dà lettura al suo intervento (ALLEGATO) e consegna in dono al Sindaco di Mezohegyes un documentario su Sandro Pertini.

Il Sindaco passa la parola a Simone Grandi, capogruppo del gruppo consiliare "Popolo della libertà".

Grandi precisa che a nome del Gruppo parlerà il Consigliere delegato, Antonio Tedaldi, che nel Comitato del gemellaggio, però a nome del gruppo dà un sincero benvenuto agli amici ungheresi, nello spirito di amicizia, tolleranza e accoglienza.

Tedaldi legge in suo intervento (ALLEGATO).

Infine, il Sindaco invita il Capogruppo del gruppo di maggioranza "Mordano - Bubano, un Comune una comunità", Nicola Tassinari, ad intervenire.

Tassinari legge il suo intervento (ALLEGATO).

Un volta conclusi tutti gli interventi, che il Sindaco dichiara di essere orgoglioso di poter acquisire agli atti di questa giornata storica, si passa al momento della firma materiale dei due documenti ufficiali.

Chiusura dei lavori della seduta del Consiglio Comunale alle ore 11:30.

Letto, approvato e sottoscritto.

Il Sindaco
GOLINI STEFANO

Il Segretario Comunale
dott. TARDELLA MONICA

=====

**Il Sottoscritto Segretario comunale, visti gli atti d'ufficio
attesta che la presente deliberazione:**

- è pubblicata all'Albo Pretorio del Comune di Mordano
per 15 giorni consecutivi dal **08/05/2012** al **23/05/2012**

IL SEGRETARIO COMUNALE
dott. TARDELLA MONICA

=====

che la presente deliberazione:

- è **immediatamente eseguibile** ai sensi del 4° comma dell'art.134 del
D.Lgs. 267/2000.
- è **divenuta esecutiva** ai sensi del 3° comma dell'art. 134 del D.Lgs. 267/
2000.

Addì,

IL SEGRETARIO COMUNALE
dott. TARDELLA MONICA
